

# شرکتهاي غربي در اطراف كوبا پرسه مي زند!

به توافق رسيده است. چند شركت کاناداني برای استخراج نikel و کوبالت هم اينك با کوپيانها مذاکره مي کنند و برخى نيز به دنبال استخراج طلا از معادن اين کشور هستند. اسپانياها و مكزىكى ها امکانات ايجاد هتل و تأسیسات توریستي را مشترکا با کوپيانها در دست بررسی دارند. در ۲۳ ماه زونه گذشته شركت يوني لور برای تولید صابون، پودرهای شستشو و خمير دندان يك قرارداد مشترک با دولت کوپا امضا کرد.

## روشن خصمانيه آمريكا

با اين حال حساسيتها نسبت به بازار كوبا و سرمایه گذاري در اين کشور بسيار بالاست. دولت ایالات متحده همچنان روشی خصماني در قبال کوپا دارد، ادعاهای دريبرن و كهنه شركتهاي که از انقلاب کوپا متضرر شده‌اند هنوز پايرجاست و اين شركتها دادخواستهای خود را علیه کوپا از طريق وکيلان خود تعقيب مي کنند، صنایع داخلی وضعی نابسامان دارد، مخابرات و تأسیسات مخابراتي فرسوده و از رده خارج است و واحدهای تولیدي قادر به تأمین نيازهای امروز جامعه کوپا نیستند. غرب عامل همه اين نابسامانها را شخص فيدل کاسترو مي داند و معتقد است که او با سیاستهای خود کامهاش اجازه نمي دهد ملت کوپا به رفاه و سعادت در خور خود نائل شود. آنها مي گويند بسياری از اطرافيان کاسترو بر انجام اصلاحات تحت اقتصادي و پرونکشين کوپا از ازواجا پای می فشند ولی همواره با سدي مستحکم به نام فيدل کاسترو روپرتو می شوند. بسياری از شركتهاي که هم اکتون در حال سرمایه گذاري در کوپا هستند به سود آوري فوري نمي اندیشند بلکه منافع خود را در روزهای می بینند که کاسترو از قدرت برکار شده باشد.

سياستهای کاسترو مهاجرت کوپيانها دامن می زند، ماه گذشته ۱۵ کوپيانی به سفارت بلژيک در هاوانا پناهنه شدند که ۷۰ نفرشان هنوز در ساختمان اين سفارت به سر می برند.

در شش ماهه سال جاري تعداد پناهندگان به فلوريداي امريکا ييش از كل پناهندگان به اين ایالات در سال گذشته بوده است.

ماخذ: اکونومیست، ۲۵ زونه ۱۹۹۴  
برگردان از: سروپس ترجمه «گزارش»

کند جراکه ما تغييرات مودود نظر را در طول زمان و نه به شيوههای انقلابي و ضربتی به انعام خواهيم رساند.

اما کارشناسان غربي اين استدلال را نمي یذيرند و معتقدند که بزرگترین مانع بر سر راه ايجاد تغييرات شخص فيدل کاسترو است که با تمام وجود به کرسی اقتدار چنگ انداخته و حاضر به کناره گيري از قدرت نیست.

سختگوييهای کاسترو سال گذشته کاسترو در يك عقب شيني از مواضع خود استفاده از دلار را آزاد کرد و اچازه داد مزارع اشتراکي را سا به استخدام نيروي انساني اقدام کند ولی بلافضله مشاهده کرد که گرايش های سرمایه داری در اين حوزه ها در اندیشه رشد هستند و بنابراین با روش سخت به مقابله برخاست، بسياری از رستورانها را که در آمدشان به جيب صاحبانشان می رفت بست و فروش فراورده های کشاورزی را به وسیله کشاورزان در بازارهای آزاد منمنع اعلام کرد، خوزه لوئیز رو دریگر وزیر داراني کوپا در آخرین مجمع ملي کوپا پيشنهادي داير بزرگ نزوم آزاد سازی نقدینگي و سرعت دادن به رونق اقتصادي از طريق ترنهای بالاتر بهره و انتشار اوراق بهادر داد که با قاطعیت از سوی کاسترو و دش، تبيجه اين مخالفت روقی بيشتر بازار سیاه ارز و کالا بود که سالها است اقتصاد کوپا را مخفیانه تحت تاثير خود قرار داده است.

آزاديهای سیاسي نيز وضع بهتری از آزاديهای اقتصادي ندارد. در ماههای اخير بازداشت مخالفان سیاسي کاسترو شدت گرفته، حقوق بشر مورد نقض قرار گرفته و برنامه های راديوني و تلویزیونی با سانسورهای گسترده روبرو شده است.

آيا همه اين محدودیتها شركتهاي خارجي را از توجه به کوپا بر جذري خواهد داشت و فشارهای داخلی باعث خواهد شد که اين شركت ها از منافعی که در انتظارشان است چشم پوشی کنند؟ تجزيه نشان داده که چنین نیست. بسياری از شركتهاي غربي آمده پذيرفتن رسک سرمایه گذاري در کوپا هستند. ما به شركت های گذاري در کوپا سرمایه گذاري مورود نظر ارائه خواهد شد.

خود طرح، يك طرح بلند مدت است که تأثیری بر وضع اقتصاد امروز کوپا ندارد.

توديد سرمایه گذاران خارجي گرچه پاره ای از منابع غربی اين قراردادها را نشانه های از گشودن دروازه های کوپا به روی سرمایه های خارجي و خارج شدن اقتصاد کوپا از نظام سنه سوسیالیستي ارزیابی کرده اند ولی مقامات کوپا اين خوشبیني غرب را با قاطعیت ردمي کنند. آنها مي گويند کوپا همچنان مقصص است ساختار اقتصادي موجود را به ویژه در بخش کشاورزی و خدمات عمومي حفظ کند و ورود شركتهاي غربی به بازار کوپا مورد به مرود تحت مطالعه قرار خواهد گرفت و آنها اجازه نخواهند داد زيربنديهای نظام کشور مورد هجوم قرار گيرد.

بديهي است چين روش انعطاف پذيری سرمایه گذاران خارجي را براي فعالیت در کوپا در چهار ترديد و تزلزل می کند. آنها در هر مرحله از سرمایه گذاري نخست به دنبال ثبات سیاسي در کشوری هستند که تصمیم به فعالیت در آن دارند و باید مطمئن باشند که آينده آن کشور با ثبات، روش و نامتزلزل است. مقامات کوپيان در ترسیم چارچوبهای چين آيندهای قادر به دادن اطمینانهای لازم نیستند و آن گروه از سرمایه گذاران خارجي یزد که در گذشته با کوپا معماليتی داشته اند خاطرات خوشی از اين معاملات ندارند و سرمایه گذاري در کوپا را به سرمایه گذاران جدید توصيه نمي کنند.

يک مقام بلند پایه بانکي در کوپا در پاسخ به اين سؤال که «چرا آمار مربوط به ميزان نقدینگي و ذخایر ارزی کشور را اعلام نمي کنيد تا سرمایه گذاران تکليف خود را بدانند؟ مي گويند: آنهاي که مي خواهند در کوپا سرمایه گذاري کنند تصويری کامل از اطلاعات مورود نيازشان در خوزه سرمایه گذاري مورود نظر ارائه خواهد شد.

چرا وضع چين است؟ کارلوس لاگه يك سیاستگذار بر جسته اقتصادي پاسخ اين سؤال را اينگونه مي دهد: ما به دنبال ايجاد تغیر هستيم، اما الگوهای يك شركت مخباراتي امريکاني اخيراً اعلام کردند که ساختمان خوده اند. چين شبکه مخباراتي فيرنوری بين کوپا و فلوريدا با مقامات شركت مخبارات کوپا

کوپا اين اوخر در زمينه های اقتصادي هیچ موقفيتی نداشته که به آن مهابات کند.

پس از آنكه کمکهای ميليارد دلاري شوروی سابق به کوپا قطع شد، مراج بيمار اقتصاد کشور از بد به بدتر گرائي: بازده محصول شركه در سال ۱۹۸۸ نيمی از صادرات کشور را تشکيل مي داد به شدت کاهش یافت و تولید ناخالص ملي از سال ۱۹۸۹ به بعد به يك سوم سابق، يعني حدود ۲۰ ميليارد دلار رسيد.

اکنون در حالی مقامات کشور کوپا در جستجوی دلار برای تزريق به اقتصاد کشور هستند مردم برای لقمه ای نان در جستجو و تلاشند.

دولت از نفس افتاده کوپا برای سامان دادن به نابسامانهای اقتصادي دست به دامان سرمایه گذاران خارجي شده است. اخيراً يك شركت کاناداني اعلام کرد سواحل شمالي کوپا برند پيمانی شده است، هفته گذشته نيز کارلوس مالنياس رئيس جمهوري مكزيك اعلام کرد از قرارداد يك معامله ۱/۵ ميليارد دلاري را برای مدريزه کردن سистем تلفنی کوپا با مقامات اين کشور به امضاء رسانده است، سایر شركتهاي غربی نيز برای عقد قراردادهای اقتصادي در اطراف اين جزيره پرسه می زند.

با اين حال اميد به بهبود عامل وضع اقتصادي کوپا هنوز متصور نیست. ميزان نفت موجود در ذخایر سواحل شمالي نه چندان غني است و نه مرغوب، مضافاً اين که تا رسيدن به مرحله داشت دستيابي به بحر ميداري دو سال وقت لازم است. از طرفی، با توجه به اينكه نفت اكتشاف شده از نوع سنگين بوده، و هزينه پالايش آن بالا است نابد انتظار داشت دستيابي به درآمد نفت درمانی مناسب برای بيماري اقتصاد کوپا باشد. يك بد اقبالی هم در اين ميان وجود دارد و آن اين که خوزه نفتی مورد بحث درست در يكی از تفريجگاههای ساحلي کوپا قرار دارد که منبع درآمد ارزی نسبتاً خوبی برای کشور است.

قرارداد مدريزه کردن سیستم تلفنی کوپا نيز گرچه يك معامله ۱/۵ ميليارد دلاري و رقمي چشم گير است ولی بخش عده آن فقط در قالب اعتبارات بلند مدت قابل دسترسی است چراکه